

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

Dàjiā hǎo! Huānyíng láidào Mandarin Corner, wǒ shì Eileen.

大家好！欢迎来到 Mandarin Corner, 我是 Eileen。

Всем привет! Добро пожаловать в Mandarin Corner. Я Айлин

Zài wǒ kāishǐ jīntiān de shìpín zhīqián ne,

在我开始今天的视频之前呢，

Перед тем, как начать это видео,

wǒ xiǎng wèn dàjiā yī gè wèntí.

我想问大家一个问题。

я бы хотела спросить вас.

Nà jiùshì nǐmen wèishénme xiǎng xuéxí Zhōngwén ne?

那就是你们为什么想学习中文呢？

Почему вы изучаете китайский язык?

Kěnéng yǒude rén huì shuō,

可能有的人会说，

Возможно, некоторые из вас скажут:

wǒ xiǎng xuéxí Zhōngwén shì yīnwèi wǒ xiǎng qù Zhōngguó lǚyóu

我想学习中文是因为我想去中国旅游

"Я изучаю китайский, потому что хочу поехать в Китай,

huò shì wǒ xiǎng hé Zhōngguó de péngyou men liáotiān.

或是我想和中国的朋友们聊天。

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

или хочу общаться с китайскими друзьями".

Dàn wǒ xiāngxìn yě yǒu yī dàbùfen rén

但我相信也有一部分人

Но я также верю, что большая часть людей

shì yīnwèi xiǎngyào hé Zhōngguó rén zuòshēngyì.

是因为想要和中国人做生意。

хочет вести бизнес с Китаем.

Suǒyǐ zài zhège shìpín hé xià gè shìpín zhōng,

所以在这个视频和下一个视频中，

Поэтому в этом и следующем видео,

wǒmen huì xiàng dàjiā jièshào yīxiē zài

我们会向大家介绍一些在

мы познакомим вас

shāngwù chǎnghé zhōng bìbèi de Hànyǔ cíhuì hé jùzi.

商务场合中必备的汉语词汇和句子。

с деловой лексикой и предложениями для ведения бизнеса.

Nàme yào xiǎng zhēnzhèng de zhǎngwò zhèxiē jùzi hé cíhuì,

那么要想真正地掌握这些句子和词汇，

Чтобы овладеть этой лексикой и предложениями,

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

jiù yīdìng yào duōduō de fùxí.

就一定要多多地复习。

обязательно повторяйте много раз.

Suǒyǐ zài kàn wán zhège shìpín zhīhòu ne,

所以在看完这个视频之后呢，

Так после просмотра видео,

dàjiā yīdìng yào jìde qù wǒmen de wǎngzhàn mandarincorner.org

大家一定要记得去我们的网站 mandarincorner.org

не забудьте зайти на сайт mandarincorner.org

xiàzǎi miǎnfèi de PDF hé yīnpín wénjiàn lái fùxí.

下载免费的 PDF 和音频文件来复习。

и скачать бесплатные PDF и MP3 файлы, чтобы повторить содержание видео.

Hǎo, nà xiànzài wǒmen jiù kāishǐ ba!

好，那现在我们就开始吧！

Ну ладно, давайте начнем!

1.

gōngsī / 公司

компания

Yóuyuán jīngjì wēijī, zuìjìn hěn duō dà gōngsī dǎobì le.

由于经济危机，最近很多大公司倒闭了。

В последнее время многие крупные компании закрылись из-за экономического кризиса.

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

2.

yuángōng / 员工

сотрудник, работник

Nǐmen gōngsī yǒu duōshao yuángōng?

你们公司有多少员工？

Сколько сотрудников в вашей компании?

3.

huìyì / 会议

встреча

Míngtiān de huìyì jiāng tuīchí dào xià zhōu jǔxíng.

明天的会议将推迟到下周举行。

Завтрашняя встреча будет перенесена на следующую неделю.

4.

xiàngmù / 项目

проект

Wǒ shì zhège xiàngmù de fùzérén.

我是这个项目的负责人。

Я ответственный за этот проект.

5.

gōngzī / 工资

заработная плата

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

Wǒmen gōngsī měi gè yuè shí hào fā gōngzī.

我们公司每个月十号发工资。

Наша компания начисляет заработную плату десятого числа каждого месяца.

6.

bàojià / 报价

цена, ценовое предложение

Wǒ bǎ wǒ xūyào de chǎnpǐn guīgé yóujiàn fā gěi nǐ le, nǐ néng gěi wǒ yī gè bàojià ma?

我把我需要的产品规格邮件发给你了，你能给我一个报价吗？

Я отправил вам по электронной почте спецификации нужных мне продуктов, можете ли вы сделать мне ценовое предложение?

7.

jiǎngjīn / 奖金

премия, бонус

Nǐ zhège yuè fā le duōshao jiǎngjīn?

你这个月发了多少奖金？

Какая у тебя премия в этом месяце?

8.

hángyè / 行业

отрасль, индустрия

Lǚyóuyè shì zhège guójiā de zhǔyào hángyè.

旅游业是这个国家的主要行业。

Туризм является основной отраслью этой страны.

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

9.

yùsuàn / 预算

бюджет

Nǐ de bàojià chāochū le wǒmen de yùsuàn.

你的报价超出了我们的预算。

Ваше предложение выходит за рамки нашего бюджета.

10.

lìrùn / 利润

прибыль

Jīnnián zhè jiā gōngsī de lìrùn shàngzhǎng le bǎifēnzhī shí.

今年这家公司的利润上涨了百分之十。

В этом году прибыль компании выросла на 10%.

11.

wǎngzhǐ / 网址

адрес сайта

Nǐmen gōngsī de wǎngzhǐ shì shénme?

你们公司的网址是什么？

Какой адрес сайта вашей компании?

12.

wǎngzhàn / 网站

сайт

Nǐmen gōngsī de suǒyǒu chǎnpǐn dōu zài zhège wǎngzhàn shàng ma?

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

你们公司的所有产品都在这个网站上吗？

Все ли товары вашей компании есть на этом сайте?

13.

gōngzuò jīngyàn / 工作经验

опыт работы

Nǐ yǒu zhè fāngmiàn de gōngzuò jīngyàn ma?

你有这方面的工作经验吗？

У вас есть опыт работы в этой сфере?

14.

gùkè / 顾客

клиент

Tā shì gè hěn tiāoti de gùkè.

她是个很挑剔的顾客。

Она очень придирчивый клиент.

15.

yàngpǐn / 样品

образец

Wǒmen xūyào xiān kàn yàngpǐn, zài kǎolǜ xià dìngdān.

我们需要先看样品，再考虑下订单。

Нам нужно посмотреть образцы перед тем, как мы рассмотрим возможность оформления заказа.

16.

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

zhìliàng / 质量

качество

Nǐ gěi wǒ jì de yàngpǐn zhìliàng bùshì hěn hǎo.

你给我寄的样品质量不是很好。

Качество образцов, которые вы мне прислали, не очень хорошее.

17.

shèbèi / 设备

оборудование

Wǒmen gōngsī yǒu zhìzuò zhè kuǎn chǎnpǐn de zuìxīn shèbèi.

我们公司有制作这款产品的最新设备。

Наша компания имеет новейшее оборудование для производства данного продукта.

18.

chǎnpǐn / 产品

продукт, товар

Zhè shì wǒmen gōngsī mài de zuìhǎo de chǎnpǐn.

这是我们公司卖得最好的产品。

Это самый продаваемый продукт нашей компании.

19.

jìnkǒu / 进口

импорт

Zhōngguó měinián cóng Éluósī jìnkǒu duōshao shíyóu?

中国每年从俄罗斯进口多少石油？

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

Какое количество нефти Китай импортирует из России каждый год?

20.

chūkǒu / 出口

экспорт

Wǒmen de chǎnpǐn zhǔyào chūkǒu dào Ōuzhōu.

我们的产品主要出口到欧洲。

Наша продукция в основном экспортируется в Европу.

21.

xiāofèizhě / 消费者

потребитель

Zuòwéi xiāofèizhě, wǒmen yǒuquán duì bù hǎo de chǎnpǐn huò fúwù tóusù.

作为消费者，我们有权对不好的产品或服务投诉。

Как потребители, мы имеем право жаловаться на плохие товары или услуги.

22.

hétong / 合同

контракт

Wǒmen shénme shíhou kěyǐ qiān hétong?

我们什么时候可以签合同？

Когда мы сможем подписать контракт?

23.

tóuzī / 投资

инвестировать

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

Tóuzī fángdìchǎn yǒu fēngxiǎn ma?

投资房地产有风险吗?

Опасно ли инвестировать деньги в недвижимость?

24.

zǒngjīnglǐ / 总经理

генеральный менеджер

Tā zuìjìn bèi tíshēng wéi gōngsī de zǒngjīnglǐ.

他最近被提升为公司的总经理。

Недавно его повысили до генерального директора компании.

25.

gōngchéngshī / 工程师

инженер

Yǒu shénme jìshù shàng de wèntí kěyǐ wèn wǒmen de gōngchéngshī.

有什么技术上的问题可以问我们的工程师。

При возникновении технических вопросов можете обратиться к нашему инженеру.

26.

shōujù / 收据

квитанция, чек

Qǐng ná hǎo nín de shōujù.

请拿好您的收据。

Пожалуйста возьмите вашу квитанцию!

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

27.

kèhù / 客户

клиент

Wǒ yuē le yī gè kèhù míngtiān jiànmiàn.

我约了一个客户明天见面。

У меня на завтра назначена встреча с клиентом.

28.

kuàijì / 会计

бухгалтер

Tā dàxué bìyè hòu dào le yī jiā wàimào gōngsī dāng kuàijì.

她大学毕业后到了一家外贸公司当会计。

После окончания университета она устроилась бухгалтером во внешнеторговую компанию.

29.

kuàidì / 快递

срочная доставка

Nǐ néng bǎ yàngpǐn kuàidì gěi wǒ ma?

你能把样品快递给我吗?

Можете ли вы выслать мне образцы срочной доставкой?

30.

chǎnpǐn mùlù / 产品目录

каталог продукции

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

Máfan gěi wǒ fā yī fèn nín gōngsī de chǎnpǐn mùlù.

麻烦给我发一份您公司的产品目录。

Пожалуйста, пришлите мне каталог продукции вашей компании.

31.

xuānchuáncè / 宣传册

брошюра

Guānyú zhège chǎnpǐn de suǒyǒu xìnxī dōu zài zhè běn xuānchuáncè shàng.

关于这个产品的所有信息都在这本宣传册上。

Вся информация об этом продукте находится в этой брошюре.

32.

jiàgé / 价格

цена

Nǐ gěi de jiàgé dàdà chāochū le wǒmen de yùsuàn.

你给的价格大大超出了我们的预算。

Назначенная вами цена выходит за рамки нашего бюджета.

33.

chéngběn / 成本

себестоимость

Zhìzào zhè kuǎn chǎnpǐn de chéngběn tài gāo le.

制造这款产品的成本太高了。

Себестоимость этой продукции слишком высокая.

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

34.

jìnchūkǒu / 进出口

импорт и экспорт, импортно-экспортный

Zuìjìn yǒu hěn duō jìnchūkǒu gōngsī dǎobì le.

最近有很多进出口公司倒闭了。

Многие импортно-экспортные компании недавно закрылись.

35.

gōngchǎng / 工厂

завод, фабрика

Wǒmen gōngchǎng yǒu wǔ bǎi duō míng gōngrén.

我们工厂有五百多名工人。

На нашем заводе работает более 500 рабочих.

36.

shōufèi / 收费

взимать плату

Wǒmen shì àn xiǎoshí shōufèi de.

我们是按小时收费的。

Мы взимаем почасовую плату.

37.

fèiyong / 费用

расходы

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

Wǒmen gōngsī huì chéngdān suǒyǒu de yùnnshū fèiyong.

我们公司会承担所有的运输费用。

Наша компания берет на себя все транспортные расходы.

38.

zhìzàoshāng / 制造商

производитель

Wǒmen zài nǎr kěyǐ zhǎodào zhèzhǒng jīqì de zhìzàoshāng?

我们在哪儿可以找到这种机器的制造商？

Где найти производителя данных устройств?

39.

miànshì / 面试

собеседование

Wǒ xiàwǔ yǒu gè miànshì.

我今天下午有个面试。

У меня сегодня собеседование во второй половине дня.

40.

bàogào / 报告

отчет

Qǐng jiāng zhè fèn cáiwù bàogào fùyìn sān fèn gěi wǒ.

请将这份财务报告复印三份给我。

Пожалуйста, пришлите мне три копии этого финансового отчета.

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

41.

pǐnpái / 品牌

бренд

Zhè shì yī gè zhī míng de kōng tiáo pǐn pái.

这是一个知名的空调品牌。

Это известный бренд кондиционеров.

42.

shēngchǎn / 生产

производить

Nǐ men gōngchǎng yī gè yuè néng shēngchǎn duōshao jiàn chǎnpǐn?

你们工厂一个月能生产多少件产品？

Сколько продукции в месяц может производить ваша фабрика?

43.

jiěgù / 解雇

увольнять

Zhè jiā gōngsī yīnwèi shēngyì bù hǎo jiěgù le yī bǎi gè yuángōng.

这家公司因为生意不好解雇了一百个员工。

Компания уволила 100 сотрудников из-за проблем с бизнесом.

44.

cízhí / 辞职

уходить в отставку

Tā yǐjīng jué dìng yào cízhí le.

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

他已经决定要辞职了。

Он уже принял решение уйти в отставку.

45.

guǎnggào / 广告

реклама

Zhè jiā gōngsī de guǎnggào měicì dōu hěn yǒu chuàngyì.

这家公司的广告每次都很有创意。

У этой компании реклама всегда креативная.

46.

chuánzhēn / 传真

факс

Nǐ néng bǎ hé tong chuánzhēn gěi wǒ ma?

你能把合同传真给我吗？

Можете отправить мне контракт по факсу?

47.

dìngjīn / 定金

аванс

Shōudào dìngjīn hòu, wǒmen cái huì kāishǐ shēngchǎn.

收到定金后，我们才会开始生产。

После получения аванса мы начнем производство.

48.

hézuò huǒbàn / 合作伙伴

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

бизнес партнер

Xīwàng wǒmen néng chéngwéi chángqī de hézuò huǒbàn.

希望我们能成为长期的合作伙伴。

Надеюсь, что мы можем стать долгосрочными партнерами.

49.

zuìhòu qīxiàn / 最后期限

крайний срок

Wǒmen bìxū gǎn zài zuìhòu qīxiàn qián wángōng.

我们必须赶在最后期限前完工。

Мы должны уложиться в срок.

50.

biāoqiān / 标签

этикетка, бирка

Nǐmen gōngchǎng xūyào zài chǎnpǐn shàng tiē shàng biāoqiān.

你们工厂需要在产品上贴上标签。

Ваша фабрика должна наклеить этикетки на продукцию.

结尾:

Hǎo, jīntiān de shìpín jiù dào zhèlǐ.

好, 今天的视频就到这里。

Ну ладно, на этом на сегодня все.

Xià gè shìpín wǒmen huì jìxù xiàng dàjiā

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

下个视频我们会继续向大家

В следующем видео мы продолжим знакомить вас

zhǎnshì shāngwù Hànyǔ cíhuì hé jùzi.

展示商务汉语词汇和句子。

с деловой лексикой и предложениями для ведения бизнеса.

Zài shìpín de kāitóu ne,

在视频的开头呢，

В начале видео

wǒ yǐjīng shuō guò wǒmen de wǎngzhàn tíngōng

我已经说过我们的网站提供

я говорила, что на нашем сайте можно

miǎnfèi de PDF hé yīnpín wénjiàn gōng dàjiā fùxí.

免费的 PDF 和音频文件供大家复习。

бесплатно скачать файлы в PDF и MP3 форматах для повторения.

Suǒyǐ kàn wán shìpín zhīhòu yīdìng yào jìde qù xiàzǎi o.

所以看完视频之后一定要记得去下载哦。

Поэтому досмотрев видео до конца, не забудьте скачать файлы!

Rúguǒ nǐ xǐhuan zhège shìpín ne,

如果你喜欢这个视频呢，

Если вам понравилось это видео,

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

nà jiù qǐng gěi tā diǎn gè zàn bìng hé nǐ de hǎoyǒu men fēnxiǎng!

那就请给它点个赞并和你的好友们分享！

пожалуйста ставьте лайк и поделитесь с друзьями.

Yě qǐng dàjiā liúyán gàosu wǒmen nǐ duì zhège shìpín de kànfǎ.

也请大家留言告诉我们你对这个视频的看法。

Пожалуйста, дайте нам знать, что вы думаете об этом видео в комментариях.

Rúguǒ nǐ xǐhuan wǒmen píndào hé wǎngzhàn shàng de nèiróng,

如果你喜欢我们频道和网站上的内容，

Если вам понравилось содержание нашего канала и сайта,

bìng xiǎng bāngzhù wǒmen jìxù tígōng zhè lèi nèiróng,

并想帮助我们继续提供这类内容，

и вы хотели бы помочь нам выпускать подобный контент,

nàme qǐng kǎolǜ zài Patreon shàng zhīchí wǒmen,

那么请考虑在 Patreon 上支持我们，

вы можете поддержать нас в Patreon

huò shǐyòng PayPal jìnxíng yīcìxìng juānzèng.

或使用 PayPal 进行一次捐赠。

или сделать разовый добровольный взнос через PayPal.

(Ссылки на Patreon и PayPal на нашем сайте).

Бизнес китайский 100 слов с примерами предложений - Часть 1 (1-50)

Zuìhòu,qǐng hái méiyǒu dìngyuè de rén dìngyuè wǒmen de píndào

最后，请还没有订阅的人订阅我们的频道

И наконец, если вы еще не подписались на наш канал - подписывайтесь!

Wǒmen xiàcì jiàn!

我们下次见！

До новых встреч!